

# 總統府公報

中華民國九十二年三月十九日

(星期三)

第陸任壹貳號

編輯發行：總統府第一二二局  
地址：台北市重慶南路一段一二二號  
電話：二二二一八五五  
FAX：二二二一八五五  
印刷：九三印刷有限公司  
本報每份新臺幣三十五元  
（另於非公報出刊日公布法律時增刊）  
定價：每份新臺幣三十五元  
半年新臺幣九百三十五元  
全年新臺幣一千八百七十六元  
國內平寄郵費在內（零售除外）掛號及國外另加  
本報郵政劃撥儲金帳戶第一八七九六八三三號  
戶名：總統府第二二二局

## 目錄

### 壹、總統令

一、任免官員.....二

二、明令褒揚.....七

### 貳、總統及副總統活動紀要

一、總統活動行程.....八

二、副總統活動行程.....九

參、總統府新聞稿.....一一

總統令

總統令

中華民國二十二年三月六日

任命曾天賜、黃志芳為總統府簡任第十二職等權理簡任第十三職等主任。  
任命陳立宗為總統府簡任第十三職等副主任。  
任命郭大立、張功漢為總統府簡任第十一職等專門委員。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

總統令

中華民國二十二年三月七日

任命姚奉純、王家興、李政達、陳榮志、楊瑞富、胡基甫、莊安靜、呂志能、許晉滄、林進祿、許宋任、童有為、郭博安、許榕欽、洪順立、楊鴻祺、謝順清、陳冠陸、黃祈福、鍾茂盛、鄭樹寶、李贊正、陳森榮、黃元明、謝其昌、黃士益、顏憲政、楊閔焜、賴立卿、林立樹、陳永騰、張晴龍、蘇國銘、顏權英、鍾天祐、吳忠楠、張聖崇、劉銀成、許慶源、劉清明、楊勝人、張振康、謝前灝、施士立、黃順吉、黃振郎、劉銘山、蔡自哲、陳立發、楊洪昌、曾仰杞、張明煌、陳清蔡、黃年宗、張士男、鄭光臨、毛瑞琦、梁武龍、戴清賈、葉國日、林冠

竹、陳錦宗、林立貴、柯建安、何榮發、鄭豐源、涂清林、吳承容、吳道明、吳振東等警正四階警察官。

總 統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

總統令 中華民國二十二年三月十日

任命吳萬順為內政部土地測量局簡任第十一職等局長。

總 統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

總統令 中華民國二十二年三月十日

任命張正勝、林秋吉為警監四階警察官。

任命蔡穎盛、許有甫、羅世昌、林曾美、孫義興、李清福、孫銘生、李明正、陳建興、陳立賢、魏榮林、陳進皇、張讓光、黃龍興、劉韋良、廖淳彬、李明杰、黃元聰、吳錫雅、梁振富、王致平、賴廷任、吳志杰、陳兆挺、唐繼發、陳國堅、王乙景、蔡英宏、吳政益、江建龍、王坤誠、魏志功、朱益良、蘇德輝、陳炳朝、吳條川、陳錫賢、陳錫勇、張輝尊、陳瑞賢、黃正乙、曾義舉、馮清發、王強立、卓清隆、許慶鐘、賴柄榮、吳長濱、向啟、黃光昭、陳仁

龍、蕭煥烈、洪清嚴、張明雲、曾雅芬為警正四階警察官。

任命盧麗雲、陳璋明、何元吉、宋雲玉、許立華、洪慶龍、魏懋修、鄧樂峰、呂英昆、楊昭男、陳永銘、林立哲、黃立泉、林榮輝、黃國書、高景松、余冠霖、鄭中財、陳民福、薛政賢、高志成、朱超群、倪進祿、林義雄、蔡學宗、張晉耀、郭泰伯、許春霖、陳福得、許秋煌、郭立志、劉耀輝、黃新明、許順益、陳英漢、黃永慶、黃瓊煥、錢燦輝、林立邦、何蓮芳為警正四階警察官。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國九十三年三月十二日

任命陳阿興為行政院農業委員會林務局簡任第十一職等組長，施彰樹、林鴻忠為簡任第十職等權理簡任第十一職等組長，黃榮楠為簡任第十職等室主任，鍾立毅、簡益章為簡任第十職等技正，蔡國雄、劉宗丁、李進富為簡任第十職等專門委員。

任命蘇昭如為行政院勞工委員會職業訓練局簡任第十職等專門委員。

任命趙國興、莊長富為行政院原子能委員會簡任第十一職等技正，王唯治、徐明德為簡任第十一職等技正兼科長。

任命孟曉東為立法院簡任第十二職等秘書，朱蔚菁為法制局簡任第十一職等副研究員。  
任命蔡立雄為臺中縣議會簡任第十二職等主任秘書。

任命朱武帝為薦任公務人員。  
任命房庠靖、宋蕙安為薦任公務人員。  
任命王素安為薦任公務人員。  
任命陳瑞崇為薦任公務人員。  
任命廖財福、林連喜為薦任公務人員。  
任命莊志傳為薦任公務人員。  
任命唐晏如為薦任公務人員。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國二十二年三月十二日

任命黃裕彰、黃羣皓、李金璋、林信宏、孫光中、陳建志、曾寬榮、黃榮華、歐國雄、林勇國、蔡有權、許銘松、陳信宏、邱發棟、李慶雲、蘇海敏、鄭榮福、吳昆雄、陳金獅、蔡良華、林燕松、許立祥、蘇立堅、尤啟明、方照仁、陳良屏、陳建宏為警正四階警察官。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

### 總統令

中華民國九十三年三月十三日

任命徐隆盛為高雄市議會簡任第十三職等秘書長，李秀稜為簡任第十一職等組主任，陳德明、張能通為簡任第十一職等室主任，蔡正村為人室簡任第十一職等主任。

任命張美紅、李玉玲為薦任公務人員。

任命蔡惠瑛、方麗玲、許金銓、鄭寄萍、邱瑞昊、邱碧玲、王華芝、謝立生為薦任公務人員。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

### 總統令

中華民國九十三年三月十三日

任命張炳川、黃國華、柳亭毅、彭玉明、洪榮清、張簡明成、劉遠貴、曾仁彬、汪俊成、王祉傑、李康偉、蕭誠益、王福壽、方炳歡、黃國成、陳合益、蘇正國、黃男進、曹宗敏、楊炎秋、黃博廷、李再添、許益堂、吳明坤、黃富立、徐勉、陳忠成、李俊宏、劉信吉、丘國正、蕭新祐、林楠城、韓瑞雄、韓明貴、陳傳吉為警正四階警察官。

任命郭志祥、廖安然、羅立德、蔡志銘、劉信顯、黃英雄、謝天憫、魏志立、謝耀宗、黃中勇、劉明壽、潘復漢、鄭清民、曹貴洲、蔡連忠、陳榮旗、陳祥立、王孟斌、曾立瑞、陳斌宏、趙平清、張連成、陳銘麟、李葦能、陳立得、陳明山、阮武榮、潘立雄、陳志榮、洪博耀、涂榮光、陳立成、丁紹恭、林貫俊、陳明立、侯正雄、陳俊華、劉昭仁為警正四階警察官。

任命董立斌、李俊宏、曾松柏、高偉恭、童雅黎為警正四階警察官。

任命林景宏、陳志仁、張仕杰、詹前洋、黃身達、姚榮政、陳哲璋、黃士哲、江誌偉、翁至言、陳昭廷、黃禎駕、陳羽良、林聖凱、黃任賢、廖順淋、陳鵬州、邱義臺、趙家命、呂承吉、蔡明宗、陳建宏、章朝政、王珏璋等警正四階警察官。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國九十三年三月十一日  
華總二榮字第〇九二一〇〇〇二六二〇號

總統府戰略顧問海軍一級上將黎玉璽，器識宏遠，志行堅貞。卒業海軍官校，繼赴歐美深造，精研韜略，嫻曉戎機。早歲參預抗日、戡亂諸役，奮武揆力，迭樹懋績。民國三十八年任艦隊司令，連值金門古寧頭戰役，出入鋒鏑，盡挫頑敵；復於金門八二三砲戰期間，履險蹈危，運補戰地，迭建全功，績著旂常。積功累擢海軍總司令、參謀總長，整軍經武，運籌帷幄，固守臺澎金馬，厥功至偉。兩任總統府參軍長，襄贊元戎，勳勞卓著。銜命持節土耳其，折衝樽俎，鞏固邦誼，為國宣勤，益宏靖獻。出長全國體育協會，致力推展全民運動，殫精竭智，績放彌著。晚歲膺聘總統府戰略顧問，輔弼樞府，勳猷益懋。綜其生平，公忠體國，勳績崇隆，武德景行，允足矜式。遽聞溘逝，軫悼良深，應予明令褒揚，以示政府崇念勳耆之至意。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統令

中華民國九十三年三月十一日  
華總二榮字第〇九二一〇〇〇二七〇〇號

立法院前立法委員費希平，性行耿介，才猷卓越。早歲卒業國立北京大學政經系，曾任瀋陽市政府科長、秘書等職，忠勤蒞事，幹濟有聲。行憲伊始，膺選第一屆立法委員，宣勤議席，讜論流徽。為倡導「議會運作」，反對一黨獨大，伸張正義，維護人權。致力推動民主政治，積極催生在野政黨，合縱連橫，鞠躬盡瘁。嗣為民主進步黨創黨發起人，對我國政黨政治之發展，貢獻卓著，一九八七年榮獲傑出民主人士獎，蜚聲中外，群流共仰。綜其生平，屢骨嶙峋，不仗不求，碩德豐功，允足矜式。遽聞溘逝，軫悼良殷，應予明令褒揚，以示政府篤念耆賢之至意。

總統 陳水扁

行政院院長 游錫堃

## 總統活動紀要

記事期曆：

九十三年三月十一日至九十三年三月十三日

三月十二日（星期五）

- 視察嘉南農日水利會烏山頭水才發電廠（台南縣官日鄉）
- 參訪青錫金屬建材公司（台南縣官日鄉）
- 出席「二〇〇三台灣國際蘭花博覽會」暨「第八屆亞太蘭花會議暨蘭展預展」開幕典禮（台南縣仁德鄉）
- 三月八日（星期六）
- 參加「阿里山森林火車事故罹難者聯合追悼會」（嘉義市市立殯儀館）
- 三月七日（星期日）
- 視察翡翠水庫「關心民生卅水問題」（台北縣新店市）
- 三月十一日（星期一）
- 接見中華民國第六屆身心障礙楷模「金鷹獎」得主
- 接見瓜地馬拉共和國副總統雷耶斯（Juan Francisco Reyes Lopez）
- 接見第九屆亞太區十大炬光優秀青年
- 三月十一日（星期二）
- 接見聖多美普林西比共和國總理奈維斯（Maria das Neves Ceita Batista de Sousa）
- 接見「美國美南暨佛州地區傳統僑社負責人中國訪問團」一行
- 三月十二日（星期三）
- 參加「九十二年植樹節中樞紀念植樹——預約森林城市」活動（台北縣三峽鎮）

## 副總統活動紀要

記事期曆：

七十二年三月六日至七十二年三月十三日

三月六日（星期五）

- 主持女性行政首長茶話會

三月八日（星期六）

- 參加「從二二八到三八——中國軍隊對台灣施暴非行之探討」座談會（基隆市）
- 參加慶祝國際婦女節聯誼茶會（台北市圓山飯店）

三月十一日（星期一）

- 陪卞瓜地馬拉共和國副總統雷耶斯（Juan Francisco Reyes Lopez）拜會總統
- 簽署「中華民國與瓜地馬拉共和國展開自貿貿易協定諮商聯合聲明」
- 陪卞瓜地馬拉共和國副總統雷耶斯赴陽明山賞花（台北市陽明山國家公園）
- 與瓜地馬拉共和國副總統雷耶斯於陽明山招待所茶敘
- 陪卞瓜地馬拉共和國副總統雷耶斯參觀陽明書屋
- 宴請瓜地馬拉共和國副總統雷耶斯（台北縣金山鄉）

三月十一日（星期二）

- 接見世界醫學會會長馬凱蒂（Kati Myllymaki）
- 與全國鄉鎮市長幹部聯誼會成員座談

三月十二日（星期三）

- 聽取汐止市公所市政簡報並座談（台北縣汐止市）

- 參訪天秀宮(台北縣汐止市)
- 勘查福德一、二路延伸至南港經貿第二展覽館(台北縣汐止市)
- 參訪大湖科學園區—研華科技(台北縣汐止市)
- 參觀台北縣汐止市夢想國際社區—木頭馬丁手工坊、咖啡樹廣場

## 總統府新聞稿

總統接見瓜地馬拉副總統雷耶斯暨呂副總統與雷耶斯副總統簽署「中華民國與瓜地馬拉共和國展開自由貿易協定諮商聯合聲明」

中華民國九十二年三月十日

陳總統水扁先生今天上午在總統府接見瓜地馬拉共和國副總統雷耶斯(Juan Francisco Reyes López)，並代表中華民國政府與人民歡迎他的遠道來訪。

總統說，非常感謝雷耶斯副總統此次來訪為台灣帶來雨水；瓜地馬拉與安地瓜古城都有一個瓜字，而「阿瓜」(agua)在西班牙文就是水的意思，所以很高興瓜國副總統來訪為我國帶來雨水。

總統指出，他是第一位率團訪問瓜地馬拉的中華民國總統，訪問期間並承瓜國政府與人民熱情款待，也對安地瓜古城的參訪留下深刻印象。

總統進一步表示，中、瓜兩國都是文明古國，有超過一甲子以上的深厚友誼與情感，也是從威權走向民主的國家，對自由、民主、人權都有共卺信仰，所以雙方邦誼穩固絕非偶然。

總統對瓜國波迪優總統與雷耶斯副總統三年多來對中華民國的堅定友誼，尤其是對我國參與國際活動的無條件支持，表達衷心感謝。總統說，承蒙瓜國總統、副總統在聯合國相關場合多次為我國仗義執言，呼籲各國接受中華民國成為聯合國會員或觀察員，令人敬佩；而我們也了解，加入聯合國是一條不容易走的路，但就像我國爭取加入世界貿易組織一樣，只要不放棄，總有一天能夠如願以償重返聯合國。

總統認為，雷耶斯副總統此行來訪意義重大，將代表瓜國政府與呂副總統秀蓮女士簽署「中華民國與瓜地馬拉共和國展開自日貿易協定諮商聯合聲明」，這不但符合兩國的共利利益，也是雙方走出自日貿易協定的第一步。

總統並於中午設宴款待雷耶斯副總統，總統強調，這是中華民國第一次自總統設宴歡迎友邦國家副總統，這象徵中、瓜邦誼穩固，也是對雷耶斯副總統為促進兩國關係所付出的努力與貢獻，表達肯定。

雷耶斯副總統則表示，能夠代表瓜國前來簽署兩國自日貿易協定諮商聯合聲明，他感到非常榮幸，也希望瓜國能夠成為美洲國家中第一個與中華民國簽署自日貿易協定的國家。

雷耶斯副總統上午日外交部次長黃瀧元陪陪，前來總統府拜會總統。呂副總統、總統府副秘書長吳釗燮也在座。

會談過後，呂副總統與雷耶斯副總統於總統府簽署「中華民國與瓜地馬拉共和國展開自日貿易協定諮商聯合聲明」，中華民國政府相關首長及瓜地馬拉共和國訪問團成員也在場觀禮。

聯合聲明內容如下：

中華民國於二〇〇二年一月一日起加入世界貿易組織並成為會員，此為中華民國與瓜地馬拉共和國諮商自日貿易協定之適當時機。

中華民國及瓜地馬拉共和國咸認兩國簽署之雙邊自日貿易協定將會降低關稅及非關稅貿易障礙，並增加兩國出口及投資機會。

兩國簽署之自由貿易協定將使瓜地馬拉共和國成為中華民國進入美洲市場之門戶。同樣重要的，中華民國將成為瓜地馬拉共和國進入亞洲市場之門戶。

兩國重申多邊貿易體系的重要性並認此兩國簽署之自由貿易協定應符合兩國憲法、WTO規範並與多邊貿易體系互補。

簽署之自由貿易協定將包含貨品、服務業及投資。兩國簽署之自由貿易協定所包括之範圍應力求廣泛以涵蓋貿易自由化、貿易便捷化及經濟合作三大方向。該協定將進一步加強中華民國與瓜地馬拉共和國長期傳統之友誼並提昇兩國經貿關係。

中華民國政府及瓜地馬拉政府特此決定兩國政府應加速完成簽署自由貿易協定。為避免喪失推動之時機動才，正式諮商應儘速展開俾在合理期間內簽署協定，並盼最遲於二〇〇三年第四季前展開首輪自由貿易諮商談判，並盼於二〇〇四年十二月完成全部諮商並簽署協定。為達成此目標，兩國負責經貿事務之部長將持續關注諮商之進展，以使諮商之程序能夠加速進行，並將指派次長擬定諮商架構以進行諮商。

為此，雙方簽署人於公曆二〇〇三年三月十日簽署本項聯合聲明，冊中訂、亦訂及英訂各繕兩份，三種訂字同一作準，以昭信守。

中華民國副總統 呂秀蓮

瓜地馬拉共和國副總統 雷耶斯

### 總統接見第二十二屆炬光節得獎人

中華民國九十二年三月十日

陳總統水扁先生今天下午接見第二十七屆炬光節得獎人員，除代表政府對得獎人的傑出表現表達欽佩與

敬意，並與得獎人分享奮鬥歷程及心情故事，總統稱許得獎人克服身體障礙，不僅在專業領域中表現傑出，在體育、音樂、文學創作等方面更有不凡表現，令人感動。

總統致詞內容為：

阿扁今天非常高興能在總統府和大家見面，早上阿扁也接見了身心障礙楷模「金鷹獎」的得主，看到各位朋友都能夠克服身體上的障礙，不但自立自強，更能人助而助人，阿扁在此除了要恭喜大家得到社會的肯定而接受表揚，也時時要表達個人由衷的感佩與敬意。

「炬光節」自訂定以來，已經有二十七年的悠久歷史，當初設立的目的是要用「炬光」來代替所謂的「殘障」，希望透過社會的愛心與關懷，殘障朋友也能以自己的才量，像火炬一樣點燃、照亮，不斷發出「光和熱」，積極地貢獻給人詳與社會。這次得獎的朋友們，不但在各自的專業領域有非常傑出的表現，更重要的是，大家還能進一步克服身體的障礙，在體育、音樂和文學創作等方面，綻放出亮麗的光彩，實在令人感動與欽佩。雖然有人雙腳不方便，但卻熱愛登山；也有人聽力上有障礙，但卻是日徑運動的好手；更有人自己需要以輪椅代步，但卻積極投入照顧殘障朋友的工作行列。

阿扁常說，人生所遭遇的困境，只是一種比較特殊的際遇，沒有必要因此而自我設限，自我矮化。日本著名的企業家松下幸之助先生曾經說過：「路是無限寬廣。」重點是要如何選擇，相信只要有希望和決心，沒有任何困難是不能克服的，而各位的傑出表現與卓越成就，就是最好的例子。

此時，阿扁也要對炬光活動的主辦單位「中華民國傷殘育樂協會」，表示由衷的感謝與敬意。除了培養殘障朋友自立自強、堅忍不拔的精神外，更特別重視殘障朋友們在生活育樂方面的需要，讓各位炬光朋友也能和一般人一樣，享受豐富而多姿多彩的休閒活動，建立起對自我的信心與尊榮感。「中華民國傷殘育樂協會」在這方面的努力與貢獻，值得社會大眾的肯定與支持。阿扁也期待有更多的朋友能一起投入炬光的活動，給我們的炬光朋友更多的鼓勵與關懷。「自助而後人助，人助而後再助人」，讓愛心的「光」與「熱」能

夠充滿整個社會，溫暖社會上的每一個角落。

最後，阿扁要再一次對各位的傑出的表現，表示日衷的欽佩與敬意，並祝福各位身體健康、萬事如意。在總統致詞後，訪賓以各自的奮鬥歷程、心情故事與總統分享。會中，徐彰生先生向總統獻上二首歌詞創作，總統並邀請他現場演唱其中一首歌曲：「台灣站乎載」。而曾經獲得阿扁總統電子報徵文比賽佳作的徐滄江先生，也做了一張阿扁總統加油卡送給總統。

總統也以總統夫人吳淑珍女士的經驗強調，營造無障礙環境的重要性。總統表示，近幾年台灣致力於打造無障礙環境，雖然成效顯著，但還不夠，他期待台灣社會能為炬光朋友營造更多的無障礙環境，也時時以此自我鞭策。

第二十七屆炬光節得獎人林香孜、許欣瑜、盧麗華、余秀春、陳美玉、林益豐、吳璽燕、徐滄江、鍾吉家、王璽娥、黃慶隆、徐彰生一行，由中華民國傷殘育樂協會理事長張雷鳴、主任委員趙明芹及立委卓榮泰等人陪卹，前來總統府接受總統道賀。

### 副總統與全國鄉鎮縣轄市長聯誼總會座談

中華民國九十二年三月十一日

呂副總統秀蓮女士今天下午與全國鄉鎮縣轄市長聯誼總會茶敘，除代表總統慰勉鄉鎮市長們的辛勞外，並邀請與會者以長遠的眼光共卹來思考行政區域重劃及鄉鎮市長官派的議題。

副總統表示，目前的地方行政區劃係承續五〇年代的架構而來，面對全球化及e化時代的來臨，傳統的架構已不能滿足人們追求生產、生活、生態「三生有幸」的生活要求。她今天邀請全國鄉鎮縣轄市長聯誼總會會員來總統府舉行座談，除了請中央主管機關針對鄉鎮市長財政拮据等老問題，和與會者進行面對面的溝通

之外，更希望與會者能以長遠的視座來共商討論「行政區重劃」及「鄉鎮市長改革官派」的議題，作為政府施政的參考，她也會將大家的意見呈報陳總統參考。

致詞後，副總統除一一聽取與會人員的意見，並請在場的內政部、財政部及主計處官員答覆相關問題。她也表示，由於與會人員反應問題頗多，無法一一答覆，建議再擇期分區召開座談會，並邀請縣市長一起參與。

下午前來總統府參加座談的全國鄉鎮縣轄市長聯誼總會會員有：會長暨台北縣板橋市長林鴻池、執行長暨台中縣豐原市長張溢城、台北縣新莊市長黃林玲玲、宜蘭縣宜蘭市長呂國華、桃園縣龍潭鄉長黃仁杞、新竹縣竹東鎮長盧東立、苗栗縣苗栗市長邱炳坤、南投縣魚池鄉長廖學輝、雲林縣林內鄉長陳河山、嘉義縣鹿草鄉長江謙仁、屏東縣屏東市長王進士、花蓮縣花蓮市長蔡啟塔、台東縣關山鎮長王寵懿、澎湖縣馬公市長王乾發，出席的行政院官員有內政部長許應深、民政司長林美珠、地政司長張元旭、主計處副主計長許璋瑤、財政部國庫署長劉燈城等。

ISSN 號碼：

15603792

GPN：

2000100002

定價：

每份新臺幣三十五元